



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 September 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия
Пункт 100 повестки дня
Глобализация и взаимозависимость

Роль Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости

Доклад Генерального секретаря*

Резюме

В соответствии с резолюцией 57/274 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2002 года в настоящем докладе рассматриваются последствия усиления связей и взаимозависимости между торговлей, финансами, наукой, технологией и инвестициями с точки зрения искоренения нищеты и устойчивого развития в контексте глобализации и содержатся практические рекомендации.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–4	2
II. Процесс глобализации движется вспять?	5–21	3
III. Глобализация, сокращение масштабов нищеты и устойчивое развитие	22–66	8
IV. Выводы	67–68	23

* Настоящий документ был представлен конференционным службам несвоевременно без объяснения причин, как того требует пункт 8 резолюции 53/208 В Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея постановила, что в случае несвоевременного представления доклада в примечании к документу следует указывать причины этого.



I. Введение

1. Согласно основному видению авторов Декларации тысячелетия главным фактором достижения сформулированных в ней целей в области развития является более эффективное управление процессом глобализации в интересах неимущих. Эти цели представляют собой комплекс обещаний, вселяющих невиданные ранее надежды на улучшение развития во всем мире, — обещаний, которые каждая страна обязалась сдерживать.

2. Спустя три года после принятия Декларации правительства, международные организации и организации гражданского общества переориентируют свою работу в соответствии с этими целями, однако прогресс в их достижении остается весьма неодинаковым. Некоторые обещания, связанные с процессом глобализации, пока не выполнены, и даже когда они выполняются, получаемые выгоды, так же, как и издержки, распределяются между странами и внутри стран крайне неравномерно. Кроме того, под действием глобализации последствия недавнего экономического спада также распределились неравномерно, при этом его основная тяжесть легла на плечи слабейших стран. Для обеспечения того, «чтобы глобализация стала позитивным фактором для всех», как провозглашено в Декларации, управление этим процессом необходимо усовершенствовать.

3. Политика в области международного сотрудничества и оживление многосторонности служат важнейшими условиями достижения этой цели. Формирование многосторонних торговой и финансовой систем, которые в полной мере отвечали бы потребностям развития, обладает особенно мощным потенциалом для справедливого распределения преимуществ глобализации среди всех стран, в том числе беднейших. Так, выполнение обещания, принятого на четвертой сессии Конференции министров Всемирной торговой организации, состоявшейся в Дохе 9–13 ноября 2001 года, начать раунд переговоров по вопросам развития в качестве существенного вклада в достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, остается исключительно важной задачей. Необходимо также выполнить содержащиеся в Монтеррейском консенсусе обязательства в отношении системных вопросов и официальной помощи в целях развития и переориентировать политику сотрудничества в целях развития на оказание развивающимся странам помощи в создании возможностей для максимального использования позитивной динамики взаимосвязей между технологией, финансами и торговлей и достижения прогресса в реализации целей Декларации тысячелетия.

4. Настоящий доклад опирается на анализ, содержащийся в предыдущем докладе Генерального секретаря (A/56/445) по аналогичному вопросу, и охватывает ряд областей, в которых проведение дальнейших обсуждений на межправительственном уровне может содействовать восполнению пробелов и преодолению разногласий и привести к принятию согласованных решений по важнейшим вопросам. В ходе таких обсуждений следует также определить возможные пути усиления Организацией Объединенных Наций своего вклада в реализацию согласованных целей. Настоящий доклад следует изучать вместе с докладом Генерального секретаря об осуществлении Декларации тысячелетия (A/58/323), а также докладом Генерального секретаря об осуществлении и последующих мерах по выполнению обязательств и соглашений, принятых на Международной конференции по финансированию развития (A/58/216).

II. Процесс глобализации движется вспять?

5. Некоторые изменения, произошедшие в последнее время в процессе глобализации, заставляют задуматься о том, не произошел ли временный сбой в развитии процесса глобализации и не может ли начаться его движение вспять, как это было в начале XX века. Тогда трагические события на политической арене привели к росту протекционизма и снижению деловой активности. Если присмотреться внимательней, то за общим состоянием застоя в динамике некоторых глобальных показателей видна гораздо более неоднозначная картина этого сложного, многопланового и неравномерного процесса.

6. Мировая экономика только начинает оправляться от спада 2001 года. Усиление экономического спада было вызвано крахом «дутых» компаний в секторе информационно-коммуникационных технологий и обвалом вздутых цен на фондовых рынках в развитых странах, а его затяжное действие объяснялось состоянием возросшей и сохраняющейся геополитической неопределенности после нападений 11 сентября 2001 года. В течение последних двух лет в большом числе развивающихся стран, а также в некоторых развитых странах и странах с переходной экономикой отмечалось сокращение объема производства в расчете на душу населения. Заметными исключениями были Индия, Китай и ряд стран с переходной экономикой. В целом, с точки зрения развития первые несколько лет нового тысячелетия принесли разочарование большинству развивающихся стран и даже отбросили назад некоторых из них. Согласно прогнозам, слабое оживление мировой экономики ускорится в 2004 году. Однако наличие избыточных мощностей, созданных в результате чрезмерного инвестирования в 90-е годы, особенно в секторе информационно-коммуникационных технологий, продолжает оказывать сдерживающее воздействие на капиталовложения предприятий, необходимые для поддержания процесса оживления. При нынешних перспективах число развивающихся стран, которые до конца 2004 года добьются восстановления более долгосрочных темпов роста на желательном для них уровне, будет, как ожидается, незначительным¹.

7. Как в мировой торговле, так и в потоках капитала, являющихся движущими силами процесса глобализации, наблюдается существенный спад, что служит причиной и следствием общей слабости мировой экономики. После падения в 2001 году, впервые за период с 1982 года, объем мировой торговли возрос менее чем на 2 процента в 2002 году, что намного ниже средних темпов роста в размере почти 7 процентов, достигнутых в 90-е годы. Оживление продолжалось в 2003 году темпами, которые были значительно ниже показателей 90-х годов, однако по мере ускорения роста мировой экономики в 2004 году рост мировой торговли также должен получить дополнительное ускорение. Несмотря на недавнее замедление роста торговых потоков, повышение значимости торговли в экономике развивающихся стран подтверждается увеличением доли экспорта в валовом внутреннем продукте (ВВП) этих стран в 90-е годы с 20 до 30 процентов. Этот прирост вдвое выше, чем в развитых странах, где тот же показатель возрос с 18 до 23 процентов, и эта тенденция сохранялась в период экономического спада. Вместе с тем большое число развивающихся стран, особенно наименее развитых стран, остаются на обочине глобальной торговой системы².

8. Тем временем глобальные потоки капитала, которые возрастали на протяжении 90-х годов и достигли пика в 2000 году, в последующие годы резко со-

кратились, и чистый приток в ряде развивающихся стран сменился оттоком. В частности, объем прямых иностранных инвестиций, служащих основным источником внешнего финансирования для развивающихся стран, который возрастал на протяжении 90-х годов, упал почти на 50 процентов в 2001 году и еще на 25 процентов в следующем году. Несмотря на сокращение, приток прямых иностранных инвестиций был гораздо более стабильным источником притока финансовых ресурсов в развивающиеся страны, чем другие виды передачи ресурсов, например приток портфельных инвестиций и кредитов коммерческих банков, который в обоих случаях сменился оттоком. В результате прямые иностранные инвестиции становятся все более важным источником внешнего финансирования для развивающихся стран. Кроме того, общемировой суммарный объем прямых иностранных инвестиций продолжал возрастать (с расчетного уровня 6,1 трлн. долл. США в 2000 году до расчетного уровня 7,1 трлн. долл. США в 2002 году) по мере того, как имеющиеся мощности, созданные за счет предыдущих инвестиций, продолжали пополняться производственными мощностями, создаваемыми или контролируруемыми транснациональными корпорациями путем размещения новых прямых иностранных инвестиций, расширяя тем самым международную производственную сеть этих корпораций.

9. Потоки прямых иностранных инвестиций по-прежнему отличаются высокой степенью концентрации: на 10 крупнейших стран-получателей приходится 77 процентов суммарного объема инвестиций, поступающих в развивающиеся страны. По-прежнему незначительный объем инвестиций поступает в Африку, где в 2002 году отмечался самый низкий уровень поступления инвестиций за многие годы в размере всего 6 млрд. долл. США. Только Китай и несколько стран с переходной экономикой продолжают получать возрастающий объем прямых иностранных инвестиций. Вследствие общего экономического спада конкурентная борьба за прямые иностранные инвестиции обострилась, и для их успешного привлечения, и особенно получения от этого выгод, требуется проведение все более сложной и активной политики и мер по укреплению потенциала.

10. Кроме того, неблагоприятная обстановка на мировой политической арене негативно отразилась на деятельности конкретных секторов, таких, как путешествия и туризм, играющих главенствующую роль в усилении глобальной интеграции. Новая ситуация в плане безопасности представляет потенциальную угрозу для процесса глобализации. Мир, в котором перемещение людей и грузов представляет потенциальную угрозу безопасности, не способствует быстрой интеграции. Действительно, в связи с введением новых мер безопасности и несением дополнительных расходов передвижение товаров и людей происходит с гораздо большим трудом, чем раньше. Новые инициативы в области безопасности, введенные после нападения 11 сентября 2001 года, особенно в отношении перевозки контейнерных грузов, могут привести к существенному увеличению расходов некоторых развивающихся стран на проведение торговых операций и в отдельных случаях могут даже воспрепятствовать морским торговым перевозкам, особенно экспорту недорогостоящих товаров из наименее развитых стран.

11. В то же время значительный прогресс, достигнутый в последние годы в области новых технологий, открыл новые перспективы не только для экономического роста, но и для сокращения масштабов нищеты и устойчивого развития. Даже в таких неблагоприятных экономических условиях продолжалось

распространение информационно-коммуникационных технологий как в развитых, так и развивающихся странах, хотя и более медленными темпами, и не ослабевает рост сетевой экономики. Например, число людей в мире, пользующихся Интернетом, за три года почти утроилось и достигло в 2002 году более 600 миллионов человек. Ускоряется тенденция к «конвергенции», в том числе между старыми и новыми средствами массовой информации, создавая новые возможности, новые виды применения и новые формы конкуренции. Положительная зависимость между информационно-коммуникационными технологиями и экономическим ростом является также фактором поразительной устойчивости, наблюдаемой в настоящее время в ряде развивающихся стран, в частности в Индии, Китае и Республике Корея.

12. Однако если между развитыми странами и странами с формирующимся рынком разрыв в доступе к информационно-коммуникационным технологиям сокращается, то между странами с формирующимся рынком и наименее развитыми и другими странами с низким уровнем дохода этот разрыв увеличивается. Африка остается наименее развитым регионом мира по количеству пользователей основной телефонной связи, мобильных телефонов (несмотря на самые высокие темпы роста, хотя и по отношению к низкому базовому показателю) и Интернета. Тем не менее, в 2001 году число новых подписчиков на мобильную телефонную связь в развивающихся странах впервые превысило аналогичный показатель для развитых стран, и в развивающихся странах было проведено в четыре раза больше новых кабельных телефонных линий, чем в развитых. Эта тенденция указывает на то, что «цифровая пропасть», по-видимому, начинает сокращаться.

Управление процессом глобализации в интересах достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия

13. В не меньшей степени, чем от действия рыночных сил и развития технологии, импульс к совершенствованию управления процессом глобализации зависит от наличия политической воли, взятого курса и представлений о его конечных результатах. Взятый курс отнюдь не является необратимым. Поэтому важное значение имеет серия коллективных мероприятий, проведенных международным сообществом в тяжелый экономический период для выполнения взятого им обязательства в области глобализации, сформулированного в Декларации тысячелетия. Участники сессии Конференции министров в Дохе, Международной конференции по финансированию развития в Монтеррее и Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию в Йоханнесбурге добились формирования глобального консенсуса по приоритетам и политике. Был совместными усилиями определен новый механизм глобального партнерства в целях развития между развитыми и развивающимися странами, основанный на общей ответственности и взаимной приверженности и направленный на ускорение экономического роста, сокращение масштабов нищеты и поощрение устойчивого развития.

14. Такое партнерство основано на полном признании развивающимися странами своей ответственности за собственное развитие, указывающем на необходимость проведения ими внутренней политики, направленной на стимулирование развития. В качестве ответного шага такое партнерство предусматривает оказание поддержки развитыми странами по целому ряду направлений, в первую очередь в области оказания помощи, торговли, задолженности, притока ча-

стного капитала, передачи технологии и глобального управления. Особый упор делается на необходимости согласованности, особенно согласованности политики развитых стран в области оказания помощи, торговли и задолженности, а также необходимости принятия на себя правительствами и общинами большей ответственности за проводимую национальную политику.

15. Успех такого партнерства в огромной степени зависит от работы органов управления на всех уровнях, и ему способствовало бы формирование не одного или нескольких международных учреждений, а целой сети глобальных, региональных и национальных учреждений. Система, опирающаяся на такие сети глобальных и региональных учреждений, была бы не только более эффективной, но и более сбалансированной с точки зрения соотношения сил.

16. Первые результаты нового партнерства проявились в обнадеживающем оживлении официальной помощи в целях развития (ОПР) в 2002 году. Обещания, взятые в Монтеррее, если они будут выполнены, обеспечат дальнейший прирост в течение следующих нескольких лет. Тем не менее этот прирост все равно окажется гораздо ниже оценок, согласно которым для достижения к 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, потребовалось бы дополнительное увеличение помощи в размере 50 млрд. долл. США в год по сравнению с уровнем 2000 года. Достигнуты также успехи в повышении эффективности предоставляемой донорами помощи благодаря упрощению и согласованию процедур.

17. Однако область, обладающей, пожалуй, наибольшим потенциалом, остается осуществление Повестки дня в области развития, принятой в Дохе, выполнение которой должно продолжаться, несмотря на происшедший недавно сбой на сессии в Канкуне, Мексика. Главным условием повышения степени сбалансированности многосторонней торговой системы, обеспечения ее большей направленности на стимулирование развития и придания ей более справедливого характера является эффективный и реальный учет в ее работе интересов и чаяний развивающихся стран. Приоритетными вопросами являются сокращение, с целью постепенной отмены, субсидий и других барьеров, ограничивающих доступ на рынки для товаров из развивающихся стран; передвижение физических лиц для целей предоставления услуг (4-й способ поставки услуг); и предоставление более бедным странам, особенно наименее развитым странам, «особого и дифференцированного режима» и его укрепление. Действительно, суммы, расходуемые развитыми странами на оказание ОПР, меркнут по сравнению с предоставляемыми в этих странах сельскохозяйственными субсидиями в размере свыше 300 млрд. долл. США в год (т.е. в пять с половиной раз больше).

18. В целом негативные последствия экономического спада превышают на сегодняшний день выгоды, получаемые от глобального партнерства. Отчасти это объясняется тем, что прогресс на многостороннем уровне заключался в основном в принятии обязательств, большинство из которых еще не выполнено. **Задача международного сообщества и всех заинтересованных сторон состоит в обеспечении того, чтобы новый импульс, характерный для обсуждений по вопросам развития в течение первых лет XXI века, поддерживался и воплощался в конкретные действия, направленные на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. От успехов, достигнутых участниками конференций, состоявшихся в 2001 и**

2002 годах, не останется и следа, если намеченные ими программы работы и провозглашенные ими обязательства не будут в полном объеме, эффективно и оперативно выполнены.

19. На региональном уровне наблюдалось ускоренное заключение двусторонних или региональных соглашений о свободной торговле и расширение и углубление имеющихся зон свободной торговли или таможенных союзов как внутри групп развитых стран, развивающихся стран и стран с переходной экономикой, так и — все чаще — между развитыми и развивающимися странами или странами с переходной экономикой. Вследствие этого более половины объема мировой торговли ведется сейчас по линии имеющихся или формирующихся соглашений о свободной торговле. Углубление интеграции между развивающимися странами может принести выгоды соответствующим странам и создать дополнительные возможности для увеличения торговли по линии Юг-Юг и расширения их участия в мировой экономике.

20. Вместе с тем рост числа соглашений о свободной торговле может создать также сложную сеть конкурирующих друг с другом правовых систем, что в конечном счете могло бы оказать не стимулирующее, а сдерживающее воздействие на ускорение роста торговли и привести к подрыву принципа недискриминации в многосторонней торговой системе. Стремясь добиться расширения доступа на рынки развитых стран, развивающиеся страны могут пойти на уступки, с которыми они не обязательно согласились бы в многостороннем контексте, выступая единой группой. Участие в переговорах по двусторонним и региональным соглашениям о свободной торговле также служит дополнительным бременем, ослабляющим позиции многих развивающихся стран на переговорах. **Развивающиеся страны, участвующие в региональных торговых механизмах Север-Юг, должны освобождаться от обязательств, дополняющих обязательства в рамках ВТО, и им следует предоставить особый и дифференцированный режим. Важно также, чтобы переговоры по соглашениям о свободной торговле не препятствовали проведению текущих многосторонних переговоров. Помимо либерализации торговли и выработки общих торговых правил, крайне необходимыми являются также региональное макроэкономическое и финансовое сотрудничество, укрепление региональных учреждений и согласование режимов регулирования.**

21. Подводя итог, можно сказать, что процесс глобализации замедлился, но не двинулся вспять. Глобализация, хотя она и не является необратимой, — явление, имеющее глубокие корни. Основной предпосылкой благотворной интеграции той или иной страны в глобальную экономику и ее воздействия на сокращение масштабов нищеты и устойчивое развитие является проведение национальной политики, в том числе в области торговли, финансов, науки, технологии и инвестиций. Национальная политика в этих областях имеет также решающее значение для сведения к минимуму рисков, связанных с нестабильностью в сфере торговли, и особенно финансов, и опасности изоляции для стран, плохо подготовленных к ведению конкурентной борьбы на мировом рынке. Как показывает опыт, имеются различные формы интеграции, применяемые как промышленно развитыми, так и развивающимися странами.

III. Глобализация, сокращение масштабов нищеты и устойчивое развитие

A. Связи между торговлей, инвестициями, технологией и целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия

22. Связь между глобализацией, экономическим ростом и нищетой не просматривается с достаточной четкостью, и сделать общие выводы трудно (см. вставку). Как признали лидеры стран мира на Саммите тысячелетия, главный вопрос на обсуждениях, посвященных глобализации, состоит не в том, оказывает ли процесс глобализации положительное или отрицательное воздействие на уровень нищеты, и не в том, следует ли повернуть этот процесс вспять. Главный вопрос заключается в том, как наладить управление процессом глобализации таким образом, чтобы можно было сократить масштабы нищеты и достичь целей в области развития. Действительно, задача сегодня состоит в обеспечении того, чтобы мощные экономические и технологические процессы, лежащие в основе глобализации, соответствовали целям Декларации тысячелетия и другим целям в области развития.

23. Усиление связей между торговлей, финансами и технологией имеет серьезные последствия для достижения основных целей в области развития, таких, как сокращение масштабов нищеты и обеспечение устойчивого развития. Соответственно, согласованию валютно-финансовой политики с торговой политикой и согласованию этих двух видов политики с целями в области развития отведено центральное место в международной повестке дня.

24. Новый механизм международного партнерства, сформированный в Монтеррее, воплотил эти взаимосвязи во взаимные обязательства. Для оживления экономического роста и поддержания прогресса в направлении достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, странам необходимо усилить координацию своей макроэкономической политики. Кроме того, развивающиеся страны по-прежнему более уязвимы перед внешними потрясениями. Они располагают лишь ограниченными средствами для их преодоления и незначительными возможностями для проведения антициклической политики. Для обеспечения более стабильного доступа развивающихся стран на международные финансовые рынки необходимо применение комплексного подхода, изложенного в Монтеррейском консенсусе.

25. В Монтеррейском консенсусе признано, что торговля во многих случаях является важнейшим внешним источником финансирования развития. Благодаря расширению рынков, распространению знаний и обеспечению доступа к новой технологии торговля может создать возможности для экономического роста и прогресса в достижении целей Декларации тысячелетия в области развития. Доступ на рынки — необходимое условие, позволяющее развивающимся странам развиваться и вести конкурентную борьбу. Однако это условие недостаточное. Развивающиеся страны получают меньшие выгоды от торговли, чем промышленно развитые страны. Отчасти это объясняется снижением цен на сырьевые товары и преобладанием в их экспорте товаров с низкой степенью обработки. Развивающимся странам трудно выйти на рынки в динамичных в технологическом отношении секторах, поскольку научно-технический прогресс со-

средоточен в промышленно развитых странах. Эти особые условия должны приниматься во внимание на текущих торговых переговорах.

26. Связи между информационно-коммуникационными технологиями, торговлей, финансами и развитием являются объектом растущего внимания. Темпы научно-технического прогресса, особенно в секторе информационно-коммуникационных технологий в последние годы, привели к революционным преобразованиям в области обработки и распространения данных и к формированию информационного общества с далеко идущими последствиями для сферы производства и услуг, организации труда и окружающей среды. Информационно-коммуникационные технологии позволяют ускорить интеграцию производственных процессов в глобальном масштабе. Благодаря использованию информационно-коммуникационных технологий компании получили возможность создавать глобальные производственные и сервисные сети и в процессе этого подключать многочисленные малые и средние предприятия, в том числе в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, к мировому рынку.

27. Темпы технологических и экономических преобразований в мире требуют принятия срочных мер в глобальном масштабе для того, чтобы превратить «цифровую пропасть» в цифровые возможности для всех. «Цифровая пропасть» остается серьезным препятствием на пути мировой торговли между развитыми и развивающимися странами. Предприятия, не освоившие электронные методы ведения деловой практики, рискуют потерять конкурентоспособность и долю на рынке. Однако для большинства развивающихся стран потенциал использования преимуществ электронной торговли остается нереализованным. Для предотвращения дальнейшей маргинализации и углубления «цифровой пропасти» жизненно важно обеспечить развивающимся странам эффективный и приемлемый с финансовой точки зрения доступ к информации и знаниям. При наличии соответствующих институтов, людских ресурсов и возможностей средства информационно-коммуникационных технологий могут служить мощным инструментом, позволяющим преодолеть существующий разрыв в уровнях развития. Как раз в силу того, что такие технологии способны трансформировать производственные процессы, торговлю, сферу государственного управления, образование и участие граждан, они могут создать принципиально новые источники экономического роста и социального развития. Освоение возможностей информационно-коммуникационных технологий, помогающее странам достичь основных целей в области развития, в том числе целей, согласованных на Саммите тысячелетия, остается одной из главных задач на будущее.

28. Информационно-коммуникационные технологии не следует считать ключом к решению всех проблем развития. Их следует рассматривать не изолированно, а в комплексе с текущими капиталовложениями в процесс развития, в том числе вложениями в необходимые технологические навыки и людские ресурсы. Кроме того, технология позволяет получить оптимальные результаты только в сочетании с организационными преобразованиями. Крупные достижения в сфере информационно-коммуникационных технологий в сочетании с быстрым ростом открытых для всеобщего участия глобальных сетей создают огромные возможности для сокращения социально-экономического неравенства и поддержки устойчивого роста благосостояния местных общин и тем самым

содействуют достижению более широких целей в области развития, в том числе целей, сформулированных в Декларации тысячелетия.

29. Предстоящая Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества станет первой встречей на высшем уровне, посвященной важнейшим вопросам использования и распространения информации и знаний с помощью информационно-коммуникационных технологий в рамках программ и политики в области развития. Она явится уникальной возможностью для формирования будущих направлений развития информационного общества и поможет выработать в этой области единый и основанный на всеобщем участии подход, с уделением первостепенного внимания достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В этой связи Целевая группа Организации Объединенных Наций по информационно-коммуникационным технологиям вносит активный вклад в процесс подготовки к Встрече на высшем уровне, помогая формировать общую платформу действий государственного и частного секторов и гражданского общества и содействуя достижению широкого консенсуса в отношении необходимости уделять первостепенное внимание информационно-коммуникационным технологиям в международной политике и программах сотрудничества в целях развития для поддержки национальных усилий по разработке и осуществлению стратегий в области электронных технологий.

30. Следует продолжать предпринимать усилия по облегчению доступа развивающихся стран к информационно-коммуникационным технологиям. Важно также, чтобы системы защиты прав интеллектуальной собственности обеспечивали развивающимся странам возможности для создания собственного производственного потенциала. Следует учредить международные форумы для поддержки технологического новаторства. Они могли бы помочь в определении приоритетных направлений научных исследований и разработок с перспективой удовлетворения технологических потребностей развивающихся стран и их потребностей в области информационно-коммуникационных технологий³. Ассамблея также могла бы рекомендовать всем заинтересованным сторонам воспользоваться уникальной возможностью, открывающейся в связи с проведением Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, для мобилизации информационно-коммуникационных технологий на цели реализации повестки дня в области развития.

В. Совместный обзор воздействия проводимой политики на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия

31. Достигнута значительная степень консенсуса по многочисленным мерам, необходимым для направления процесса глобализации на достижение согласованных на международном уровне целей в области развития. Эти меры определены правительствами, прежде всего на встречах в Монтеррее, Йоханнесбурге и на ранее состоявшихся крупных международных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций. Сегодня необходимы настойчивые усилия по выполнению этих обязательств и обеспечению того, что-

бы целям Декларации тысячелетия в области развития отводилось центральное место в торговой, финансовой и других видах политики.

32. С помощью регулярной оценки осуществления согласованных целей и обязательств можно следить за достигнутыми успехами. Она может служить средством мобилизации политической воли и стимулирования действий. Благодаря высокому уровню их легитимности и политической привлекательности цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, служат ориентирами для проведения таких оценок. На национальном уровне при содействии страновых групп Организации Объединенных Наций страны приступили к подготовке национальных докладов для оценки успехов, достигнутых в реализации целей Декларации тысячелетия. Некоторые развитые страны сообщили в неофициальном порядке о своем намерении представить доклады о собственном прогрессе, достигнутом в выполнении их обязательств в области развития. В то же время Генеральная Ассамблея ежегодно проводит обзор прогресса на глобальном уровне, и на 2005 год запланировано проведение всеобъемлющего обзора.

33. В дополнение к этим усилиям следует рассмотреть вопрос о разработке механизмов проведения совместного обзора политики и программ на субрегиональном, региональном и международном уровнях в поддержку согласованных целей и обязательств в области развития. Можно сказать, что такие механизмы в некоторых случаях уже внедряются. В рамках Нового партнерства в интересах развития Африки африканскими странами созданы механизмы коллегиального обзора. Аналогичные механизмы могут быть созданы и в других регионах. Например, такие совместные обзоры политики могли бы проводиться в контексте субрегиональных или региональных экономических групп в Азии и Латинской Америке. Равным образом, такие механизмы помогли бы развитым странам усилить совместный контроль за воздействием своей экономической, финансовой и торговой политики на достижение целей Декларации тысячелетия в области развития. Например, процесс коллегиального рассмотрения предоставляемой каждой страной помощи, существующий в Комитете содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития, можно было бы расширить, включив в него вопросы торговли, облегчения бремени задолженности и другие виды экономической политики, как предложено в Докладе о развитии человеческого потенциала за 2003 год. Ассамблея могла бы предложить развитым, развивающимся странам и странам с переходной экономикой подумать, в контексте своих региональных или субрегиональных механизмов, над тем, как можно изменить вклад проводимой ими национальной финансовой и торговой политики, политики в области оказания помощи, облегчения долгового бремени и других видов политики в осуществление целей и обязательств в области развития. Такие механизмы могли бы предусматривать участие гражданского общества и частного сектора в свете той ключевой роли, которую они играют в реализации целей Декларации тысячелетия в области развития.

34. Равным образом, на многостороннем уровне уже проводятся определенные мероприятия, включая обзоры программ на совместных совещаниях исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Мировой продовольст-

венной программы и предложения Всемирного банка по осуществлению контроля. Такие мероприятия нуждались бы в подкреплении усилиями **организаций системы Организации Объединенных Наций на более широком уровне в интересах проведения совместных обзоров того, как их работа отражается на достижении целей Декларации тысячелетия в области развития. Международные финансовые учреждения также должны участвовать в таких мероприятиях по проведению совместных оценок, равно как и ВТО. Экономический и Социальный Совет, учитывая его роль в обеспечении согласованности и координации и в осуществлении последующей деятельности по итогам Монтеррейской и Йоханнесбургской конференций, мог бы содействовать проведению таких обзоров. Одним из вариантов, который мог бы рассмотреть Координационный совет старших руководителей системы Организации Объединенных Наций, было бы создание рабочей группы в составе руководителей организаций для внесения предложений по таким механизмам.**

С. Связи между международной миграцией, потоками финансовых ресурсов, особенно переводами заработной платы, и торговлей

35. Связи между финансами, технологией и торговлей играют важную роль в реализации преимуществ международной миграции. Хотя миграция — не новое явление, она стала явлением глобальным и происходит как внутри, так и между регионами и не только в направлении Юг-Север: 40 процентов мигрантов находятся в развивающихся странах. Сегодня за пределами стран, где они родились, проживают приблизительно 175 миллионов человек, или около 3 процентов населения мира, и их число с 1975 года возросло более чем в два раза. Международная миграция имеет серьезные социально-экономические последствия и последствия в плане безопасности как для стран происхождения, так и для стран пребывания. Хотя она обладает огромным потенциалом с точки зрения развития, занятости и роста благосостояния, международная миграция создает также множество проблем, в том числе в таких областях, как «утечка» и «приток умов», безработица, расовая дискриминация, ксенофобия, торговля людьми, защита прав человека и национальная безопасность.

36. В настоящее время наблюдается разительное несоответствие между высокой мобильностью капитала (ежедневный объем трансграничного движения капитала составляет, по оценкам, 1 трлн. долл. США) и ограниченной международной мобильностью рабочей силы, особенно низкоквалифицированных рабочих. В последние десятилетия принимающие страны делали упор на проведение политики, направленной на сдерживание иммиграции, и данная тенденция получила дополнительный импульс после террористических нападений 11 сентября 2001 года. Примерно в 40 процентах всех стран действуют правила, ограничивающие иммиграцию. Тем не менее, руководящие органы, формирующие политику в этих странах, все в большей мере сознают потенциальные выгоды миграции и необходимость выработки всеобъемлющей политики, которая обеспечивала бы максимальный вклад миграции в смягчение проблемы нехватки рабочей силы в их странах и в сокращение масштабов нищеты и достижение устойчивого развития в странах происхождения мигрантов.

37. Процесс глобализации отражается на характере миграции и ее воздействии. Вследствие снижения транспортных расходов, распространения информационно-коммуникационных технологий и финансовой либерализации существенно возросла практическая обоснованность миграции, значительно упростилась передача денежных средств и технологии, являющаяся результатом миграции, и получила более широкое распространение временная и круговая миграция. В свою очередь, туризм, транспортные перевозки, телекоммуникация и переводы заработной платы создали множество коммерческих возможностей, которые — в сочетании с либерализацией торговли — укрепляют торговые и инвестиционные связи между странами происхождения и странами пребывания. Возрос спрос на товары и услуги в области телекоммуникационной связи между проживающими за рубежом общинами и странами их происхождения. Например, по мере усиления связей возрастает количество звонков из Соединенных Штатов в Центральную Америку и Карибский бассейн, при этом зарубежные общины создают возможности для расширения предпринимательской деятельности и капиталовложений в отрасли сотовой телефонной связи, Интернета и электронной почты.

38. Наиболее осязаемым экономическим продуктом международной миграции является перевод заработной платы трудящимися. Неуклонно растущий приток официальных переводов достиг в 2002 году оценочного уровня 80 млрд. долл. США. Однако реальный стоимостной объем переводов намного выше, поскольку значительные по объему (и неустановленные) дополнительные суммы переводятся по неофициальным каналам и поэтому остаются неучтенными. Денежные переводы не только играют важнейшую роль как источник иностранной валюты для многих стран-экспортеров рабочей силы, уступая по значимости только прямым иностранным инвестициям и намного превышая объем официальной помощи в целях развития, но и имеют жизненно важное значение для структур потребления и инвестирования самих семей мигрантов в странах происхождения, в том числе как важное средство социальной защиты для неимущих семей. Кроме того, денежные переводы отличаются большей устойчивостью и меньшей концентрацией, чем приток частного капитала. Кроме того, в странах с низким уровнем дохода они составляют большую долю в ВВП и импорте, чем в других развивающихся странах. Одновременно с этим денежные переводы могут стимулировать потребление импортных товаров и создавать зависимость среди семей мигрантов в странах происхождения.

39. Данные показывают, что денежные переводы помогают сократить масштабы нищеты и повысить благосостояние семей, поскольку они обычно расходуются на цели образования и медицинского обслуживания. Исследования, проведенные в Индии, Латинской Америке и Карибском бассейне, показывают, что уровни нищеты в семьях эмигрантов ниже, а нормы сбережений — выше. Денежные переводы продуктивно вкладываются в микропредприятия, используются для строительства жилья и местной инфраструктуры, например школ и больниц, для покупки земли и материалов для ее обработки или семян для посадки. Учитывая мощный эффект умножения результатов, даже потребительское использование денежных переводов стимулирует экономическое развитие, особенно тогда, когда семьи расходуют переведенные им средства на местном рынке.

40. Государственная политика может содействовать дальнейшему росту денежных переводов и их потенциальному воздействию на социально-экономическое развитие. Операционные расходы, связанные с переводом заработной платы по официальным каналам, намного выше, чем при ее переводе через неофициальные системы, такие, как «хавала» или «хунди», и нередко превышают 20 процентов. Кроме того, официальные каналы часто не достигают сельских районов в странах происхождения, которые охватываются неофициальными системами. **Согласование систем перевода заработной платы**, например согласование переводов между Мексикой и Соединенными Штатами, о котором было недавно объявлено; **усиление конкуренции между банками и агентствами, осуществляющими электронные переводы; участие альтернативных финансовых учреждений**, например учреждений микрофинансирования и кооперативных кредитных союзов, **в операциях по переводу средств; и технические новшества**, например использование получателями дебетовых/банкоматных карточек, **начинают приводить к снижению операционных расходов и расширению доступа на некоторые рынки, но нуждаются в более широком распространении. Укрепление финансовой инфраструктуры и проведение разумной валютной, кредитно-денежной и бюджетно-финансовой политики могут способствовать дальнейшему увеличению притока денежных переводов по официальным каналам. Наконец, важнейшим фактором стимулирования капиталовложений любых видов, в том числе денежных переводов, является формирование условий, сводящих к минимуму макроэкономическую неопределенность, содействующих благому управлению и обеспечивающих транспарентность финансовых учреждений и регулирование их деятельности на основе стандартных правил.**

41. Другие виды финансовых потоков, связанных с миграцией, также создают огромный потенциал для развития и способствуют интеграции стран в мировую экономику. Размещение эмигрантами прямых иностранных инвестиций в своих странах происхождения уже имеет важное значение для некоторых стран. Растет также объем туристических поездок представителей иммигрантских общин к себе на родину. Филантропическая деятельность «ассоциаций родных городов» (Мексика), «ассоциаций вернувшихся» (Ямайка), благотворительных фондов (Египет) или частных экспатриантов обеспечивает приток значительного объема ресурсов на развитие общин на местном уровне. Ностальгия по продуктам питания и товарам стран происхождения содействует созданию рынков для этой продукции в странах пребывания, поощряя местное производство и международную торговлю. Такие взаимосвязи подкрепляются ростом транснациональных сетей, поддерживающих тесные отношения между мигрантами, их странами происхождения и странами, в которых они проживают. Сегодня эти транснациональные сети являются необходимым ресурсом развития, связанным с международной миграцией.

42. Упрощение правил, регулирующих международную мобильность рабочей силы, обеспечило бы значительный рост денежных переводов и связанных с ними финансовых потоков в развивающиеся страны и содействовало бы прогрессу в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В этой связи 4-й способ поставки услуг, предусмотренный Генеральным соглашением по торговле услугами (ГАТС), обеспечивает большую свободу для «временного перемещения индивидуальных поставщи-

ков услуг». Содержащиеся в ГАТС фактические обязательства в отношении перемещения физических лиц призваны содействовать миграции специалистов, а не перемещению неквалифицированной рабочей силы между странами с ее избытком (развивающиеся страны) и странами с ее нехваткой (промышленно развитые страны). Международному сообществу следует продолжить рассмотрение вопроса о выработке конкретных мер и установлении сроков для облегчения временного перемещения физических лиц, особенно неквалифицированных рабочих, и их последующей интеграции в принимающих странах.

43. Подводя итог, можно сказать, что миграцию не следует рассматривать в отрыве от других проявлений глобализации. Ее следует рассматривать скорее как важный элемент общего управления процессом глобализации, учитывая ее существенное и многоплановое воздействие на производственную сферу и процесс развития в странах происхождения и пребывания. Миграция рабочей силы должна быть в полном объеме учтена в международной повестке дня в области развития. **Генеральная Ассамблея могла бы содействовать дальнейшему обсуждению этих вопросов на многостороннем уровне и укреплению координации и сотрудничества между соответствующими международными организациями. Следует рассмотреть новый механизм, содействующий мобилизации внимания, объединению экспертов, углублению понимания и выявлению областей формирующегося консенсуса. Эти шаги могли бы стимулировать страны происхождения и пребывания к принятию, в том числе на региональном уровне, совместных мер, таких, как предоставление бесплатной и доступной информации о перемещении рабочей силы; обеспечение гарантий уважения основных прав человека для всех иностранных граждан; стандартизация или согласование уровней квалификации и опыта с помощью соглашений; и создание возможностей для перевода пенсионных пособий и пособий по плану социального обеспечения. Ассамблее следует также обратиться к государствам-членам, особенно странам пребывания, которые еще не сделали этого, с призывом ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, которая вступила в силу в июле 2003 года, и Конвенцию Международной организации труда (МОТ) 1949 года о трудящихся-мигрантах (№ 97) и ее Конвенцию 1975 года о трудящихся-мигрантах (дополнительные положения) (№ 143).**

D. Усиление связей между коррупцией, организованной преступностью, незаконным оборотом, торговлей оружием и терроризмом и меры по уменьшению их негативного воздействия на экономический рост и развитие

44. Происходивший в последние годы во всем мире рост объема и масштабов преступной деятельности, выходящей за пределы национальных границ, сопровождался важными изменениями характера организованной преступности. Если раньше преступные группы чаще напоминали структуры с относительной иерархией, где просматривался четкий порядок подчинения и явная руководящая верхушка, то сейчас такие группы встречаются реже. Сегодня преступные группировки столь же часто напоминают сложные сети, которые могут переплетаться с другими видами преступной деятельности.

45. Противозаконная деятельность таких преступных групп и сетей охватывает целый ряд областей. В большинстве регионов оборот наркотиков остается важнейшим источником доходов для большинства групп, хотя все чаще преступные группы и сети занимаются контрабандой широкого круга незаконных товаров, таких, как похищенные ценности, огнестрельное оружие, природные ресурсы, а также люди. Такая противозаконная деятельность преступных группировок часто распространяется на сферу законной торговли, не в последнюю очередь потому, что средства и инструменты незаконного оборота почти всегда используются и в законной предпринимательской деятельности (например, торговые морские и автомобильные контейнерные перевозки).

46. Поэтому главная задача — пресечь незаконный оборот, не создавая при этом ненужных препятствий на пути коммерческой деятельности. Решение такой задачи требует гораздо более тесного регионального и международного сотрудничества между правоохранительными органами, чем это было до сих пор. Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, которая вступила в силу 29 сентября 2003 года, и три протокола к ней о торговле людьми, незаконном ввозе мигрантов и обороте огнестрельного оружия служат основными международно-правовыми документами, мобилизующими международное сообщество на решение этой проблемы, содействуя, в частности, расширению межгосударственного сотрудничества в области борьбы с преступностью. **Генеральной Ассамблее следует обратиться к государствам-членам с призывом в первоочередном порядке ратифицировать Конвенцию и протоколы к ней.**

47. Стимулом к росту организованной преступности служат не только быстрые изменения, вызываемые процессом глобализации, но и, как это ни парадоксально, общие факторы, действующие в регионах и странах, часто изолированных от этих тенденций. В этих случаях для расширения своей сферы деятельности организованные преступные группы пользуются отсутствием эффективных государственных структур и возможностями, возникающими в условиях нерегулируемой экономики. В этих районах часто преобладают политическая нестабильность и конфликты. Во многих подобных конфликтах деятельность террористических и повстанческих групп тесно переплетается с организованной преступной деятельностью, при этом преступные группы снабжают ресурсами террористические или повстанческие группы в обмен на их покровительство.

48. **В случае слабых государств или государств, вовлеченных в конфликт, больше внимания следует уделять организованной преступности и ее связям с коррупцией и терроризмом, а также оборотом незаконных товаров. В странах с новым и неустойчивым демократическим режимом больше усилий следует направлять на выявление развивающейся организованной преступности на более раннем этапе. Кроме того, Генеральной Ассамблее следует обратиться к государствам-членам с настоятельным призывом ратифицировать и ввести в силу универсальные правовые документы Организации, направленные против терроризма и его финансирования, а также Конвенцию против коррупции, которая должна быть подписана в декабре 2003 года.**

49. Помимо национальных правительств и организаций на региональном и глобальном уровне, необходимым партнером в борьбе с организованной преступной и связанной с ней деятельностью является частный сектор. Его сотрудничество необходимо для обеспечения эффективного регулирования законной торговли и соблюдения самых высоких норм добросовестности в международной деловой практике в соответствии с широкими принципами, закрепленными в «Глобальном договоре» Генерального секретаря.

50. Упор на законность, добросовестность и независимость судебной системы и эффективное регулирование экономической деятельности во всех странах является предпосылкой предотвращения организованной преступности, коррупции и сопутствующих связей с терроризмом. Такие связи были четко выделены в резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности. Однако **их природа и масштабы еще не выяснены до конца, и для определения последствий таких связей требуются дальнейшие исследования.**

51. Несмотря на отсутствие простой причинно-следственной связи, практика показывает, что организованная преступность, коррупция, а также терроризм, как правило, препятствуют развитию в интересах неимущих слоев населения и что слаборазвитость, социальная отчужденность и нестабильность, в свою очередь, создают благодатную почву для расцвета такой деятельности. При отсутствии законности происходит подрыв экономического роста, поскольку капиталовложения коммерческих предприятий не обеспечиваются достаточными гарантиями безопасности или не имеют перспектив роста. Это серьезным образом отражается на уровне жизни населения этих регионов, о чем наиболее наглядно свидетельствуют низкие или отрицательные темпы экономического роста, а также целый ряд других социальных и психологических проблем, порождаемых пагубным влиянием преступности на лиц, ставших ее жертвой (или боязнь стать жертвой преступности).

52. В условиях глобализации последствия широкомасштабной преступной деятельности в таких странах больше нельзя рассматривать в отрыве от остального мира. Слабые государства могут служить трамплином как для преступной, так и для террористической деятельности, особенно направленной против других стран, часто в развитом мире, где находятся основные рынки сбыта незаконных товаров, будь то наркотики или люди, являющиеся объектом торговли. Поэтому сегодня в мире наблюдается невиданная ранее общая заинтересованность в эффективном решении таких проблем.

53. После 11 сентября 2001 года в области международного сотрудничества в борьбе с терроризмом достигнуты значительные успехи, в том числе благодаря усилиям Контртеррористического комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001). Возрос обмен информацией; государства с удвоенной энергией предпринимают совместные усилия по пресечению финансирования террористических организаций и отмывания денег; осуществляется более тщательный контроль за мобилизацией финансовых средств среди общин проживающих за границей выходцев из других стран; ускорилась процедура выдачи лиц, подозреваемых в терроризме; и шире осуществляются также совместная подготовка по вопросам борьбы с терроризмом и инициативы, направленные на согласование различий в судебных системах. **Одной из главных задач международного сообщества остается усвоение предыдущего опыта и определение наилучших путей сочетания успешных стратегий**

борьбы с терроризмом с энергичными усилиями по защите прав человека. Более широкая стратегия, направленная на искоренение причин этих проблем, должна также содействовать усилению безопасности людей и расширению их прав и возможностей, а также укреплению подлинной культуры, основанной на уважении прав, содействующей осуществлению экономических, социальных и культурных прав, а также гражданских и политических прав как неделимого целого.

Е. Связи между глобализацией структур производства и охраной окружающей среды и экологической устойчивостью

54. Рост торговли, прямых иностранных инвестиций, передачи технологии и электронной связи, а также культурных обменов имеет серьезные последствия для устойчивого развития, поскольку структуры производства и потребления приобретают все более глобальный характер. В некоторых развивающихся странах процесс быстрой индустриализации и интеграции в международные производственные системы и рынки, опирающийся на прямые иностранные инвестиции, приводит не только к повышению уровня жизни населения, но и к деградации окружающей среды. В некоторых секторах, например в нефтяной и горнорудной промышленности, операции по добыче полезных ископаемых причиняют серьезный ущерб окружающей среде, включая сброс токсичных веществ в реки и удаление опасных отходов ненадлежащими методами.

55. Однако, в целом, нет достаточных подтверждений того, что перемещение производственных мощностей из развитых в развивающиеся страны сопровождается распространением более грязных производств (согласно гипотезе об «убежище для загрязнителей»). В одних случаях глобализация производства сопровождается внедрением в развивающихся странах благодаря деятельности многонациональных компаний и их поставщиков более чистых производственных технологий и стратегий экоэффективного управления. В некоторых странах прямые иностранные инвестиции направляются в сектора, производящие менее ресурсоемкую продукцию с большей добавленной стоимостью. В таких случаях глобализация производства может иметь благотворный структурный эффект. В других случаях результатом глобальной экономической интеграции становится рост специализации некоторых развивающихся стран на добыче природных ресурсов, сопровождающийся их истощением и деградацией окружающей среды.

56. Многие развивающиеся страны, в том числе страны, получающие чистые торговые выгоды от глобализации, стоят перед дилеммой: с одной стороны, сохраняются загрязняющие производства, особенно на малых предприятиях и предприятиях неорганизованного сектора; с другой стороны, они не могут осуществить или привлечь инвестиции, необходимые для улучшения состояния окружающей среды. Эта ситуация усугубляется перепроизводством — одним из заметных структурных следствий глобализации, особенно в секторах, где сохраняются серьезные торговые диспропорции, или в секторах, где нет больших препятствий для размещения и свертывания производства. Например, в секторе сельского хозяйства субсидирование и внутренняя поддержка производителей в развитых странах создают искусственно завышенное предложение на мировых рынках, в результате чего мировые цены на товары устанавливаются на уровне ниже себестоимости их производства во многих развивающихся

странах. Для сохранения прежнего уровня поступлений в условиях падения мировых цен производителям в этих странах приходится увеличивать объем производства, нередко за счет эксплуатации базы природных ресурсов сверх приемлемых лимитов.

57. Перепроизводство во многих отраслях обрабатывающей промышленности нередко возникает из-за того, что производители во всем мире независимо друг от друга пытаются стать поставщиками мировых производственных цепей и установить свое присутствие на недавно открывшихся мировых рынках. Перекосы в торговле в виде нетарифных торговых барьеров, которые преграждают путь товарам на границе, когда они не отвечают товарным требованиям и нормам, установленным в стране-импортере, также могут приводить к перенаправлению торговых потоков с первоначальных на вторичные рынки, создавая чрезмерное предложение и оказывая понижающее воздействие на уровень цен на этих рынках. В таких случаях опасность подрыва экологической устойчивости тем больше, чем сильнее связь товаров, являющихся предметом избыточного предложения, с производственными методами, оказывающими негативное воздействие на окружающую среду.

58. Что касается изменения климата, то глобализация приводит к увеличению грузовых и пассажирских перевозок, вызывая повышенное потребление ископаемых видов топлива и рост загрязнения воздуха и выбросов углекислого газа. Продолжается быстрое развитие информационно-коммуникационных технологий, и хотя такие технологии могут в потенциале привести к сокращению потребления электроэнергии и материалов, имеющиеся на сегодняшний день данные, как представляется, показывают, что растущее использование электронных средств массовой информации и связи имеет тенденцию стимулировать рост потребления бумаги и электроэнергии.

59. Рассматривая связи между глобализацией и устойчивым развитием, особое внимание следует уделять разработке и претворению в жизнь политики и практики, одновременно поощряющих экономический рост, социальное развитие и охрану окружающей среды. Для этого потребуются усилия как на национальном, так и на международном уровне.

60. **На национальном уровне усилия по обеспечению большей устойчивости в процессе глобализации производства должны включать взаимосвязанный комплекс нормативных положений, экономических стимулов, распространение более чистых технологий, совершенствования систем управления, профессиональной подготовки и улучшения условий труда.** Опыт многих стран служит примером проведения такой комплексной политики, обеспечивающей рост производительности при сокращении неблагоприятного воздействия на окружающую среду⁴.

61. **Поддержка более устойчивых моделей производства правительствами, в том числе правительствами как стран-источников, так и стран-получателей в случае международных производственных систем, может содействовать передаче экологически чистых технологий, особенно малым и средним предприятиям и странам, которые не участвуют в растущих потоках прямых иностранных инвестиций и торговли. Давление общественности, вызванное экологическими и социальными опасениями, также может стимулировать предприятия к внедрению ответственной в экологиче-**

ском и социальном отношении деловой практики в целях повышения своей репутации.

62. Большое значение имеют также разработка и внедрение эффективных экологических норм. Во всех странах экологический ущерб почти всегда наносит наибольший урон неимущему населению. Соблюдение экологических норм может принести неимущему населению и косвенные выгоды. Соблюдение определенных экологических требований означает внедрение чистых производственных процессов, улучшение условий труда и повышение безопасности на рабочем месте. Эти факторы могут обеспечить рост производительности труда и повышение эффективности, вызывая тем самым как ускорение экономического роста, так и рост доходов.

63. Хотя национальные границы редко преграждают путь экологической деградации, они служат такой преградой для многих видов экологической политики и учреждений. Международные водосборные бассейны, рыболовство, загрязнение и изменение климата создают проблемы для экологической политики, которые должны решаться совместными усилиями стран, поскольку действия одной страны отражаются на благосостоянии других стран. Проблема усугубляется неравномерным распределением выгод от деятельности экологических служб и расходов на управление ими как внутри стран, так и между ними.

64. **В рамках политики и мер на международном уровне имеются большие возможности для направления рыночной силы глобализации наощрение устойчивых структур производства и потребления. К ним относятся принятие более решительных обязательств в области передачи технологии в рамках многосторонних соглашений по экологическим вопросам и обеспечение более благоприятных условий для передачи технологии в рамках многосторонних торговых соглашений в целях оказания содействия развивающимся странам в их усилиях по внедрению устойчивых методов производства; расширение двусторонней и многосторонней помощи и формирование новых партнерских отношений между государственным и частным сектором, направленных на укрепление потенциала развивающихся стран в области финансирования и дальнейшего развития экологических технологий и услуг; отмена в развитых странах внутренней поддержки и субсидирования сельского хозяйства, рыболовства, горнорудной промышленности и других секторов экономики, работающих на базе природных ресурсов; обеспечение того, чтобы в международных соглашениях по решению проблем трансграничного загрязнения и деградации экосистем предусматривалось справедливое распределение бремени и чтобы выгоды от более рационального природопользования получало местное население, на плечи которого ложатся прямые издержки упущенных возможностей в области охраны экологических ресурсов.**

65. Развитие новых источников финансирования и рынков для общемировых общественных благ, включая стабильность климата, озоновый слой и биологическое разнообразие, может обеспечить дополнительные финансовые ресурсы на цели устойчивого развития. Важными механизмами финансирования в этой связи служат Глобальный экологический фонд и Многосторонний фонд Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой. Механизм чистого развития, операции по купле-продаже прав на выбросы и механизм совместного осуществления в рамках Киотского протоко-

ла также могли бы обеспечить значительный объем новых ресурсов на цели устойчивого развития.

66. По итогам Йоханнесбургской встречи на высшем уровне 2002 года система Организации Объединенных Наций решает вопрос об усилиях, направленных на поощрение устойчивых структур производства и потребления в условиях глобализации, посредством разработки десятилетнего комплекса программ в поддержку региональных и национальных инициатив, нацеленных на ускорение перехода к устойчивым структурам производства и потребления. **Региональные форумы, занимающиеся обсуждением, введением в действие и оценкой экологического законодательства, например региональные экономические комиссии Организации Объединенных Наций, могут внести важный вклад в установление экологических правил, способных отразить угрозы для окружающей среды, вызываемые процессом глобализации.**

Последствия глобализации: необходимость ясности

Влияние на уровень жизни неимущего населения в мире является центральной темой обсуждений по вопросам глобализации. Дискуссии вокруг глобализации характеризуются послылками априори и идеологическими факторами, которые нередко становятся предметом предвзятых толкований. В рамках сообщества, занимающегося вопросами развития, слышатся прямо противоположные аргументы в отношении прогресса, достигнутого в борьбе с нищетой и неравенством в нынешний период глобализации.

Прямо противоположные позиции участников этих обсуждений часто обусловлены, по крайней мере отчасти, различиями в используемых понятиях, определениях и показателях и различиями в послылках, используемых при количественной оценке, уровнях агрегирования и источниках данных⁵. Чтобы дать надлежащее толкование имеющимся данным и содействовать проведению более продуктивных обсуждений, эти различия приходится учитывать. Первым различием, приводящим к неодинаковым результатам, является различие между понятиями абсолютной и относительной нищеты. Чем больше упор в показателе на относительное ухудшение положения, тем меньше влияния на его значение будет оказывать экономический рост. Второе различие — различие между абсолютным и относительным неравенством. Если абсолютное неравенство зависит от абсолютной разницы в уровне жизни, то относительное неравенство зависит от отношения индивидуального уровня дохода к общему среднему. Поэтому если все доходы будут расти одинаковыми темпами, то относительное неравенство останется без изменения, а абсолютное неравенство возрастет. Например, при нынешних уровнях неравенства прирост доходов у 10 процентов самого богатого населения Индии, обусловленный экономическим ростом при неизменных структурах распределения, будет примерно в четыре раза выше прироста доходов у 10 процентов беднейшего населения; в Бразилии и Южной Африке разница в приросте доходов будет в 15–20 раз больше. Эмпирические данные показывают, что абсолютное нера-

венство, как правило, увеличивается в период экономического роста и сокращается в период экономического спада. Напротив, между динамикой относительного неравенства и темпов экономического роста, похоже, почти нет никакой зависимости.

Другое важное различие — различие между денежными показателями нищеты — нищета по уровню дохода или потребления — и неденежными показателями, в которых учитываются различные аспекты благосостояния. В неденежных показателях нищета рассматривается как многоплановое явление, включающее не только рыночное потребление, но и обеспечение товарами и услугами и доступность ресурсов. При таком более широком подходе учитываются также условия жизни, в том числе аспекты здравоохранения и питания, образования и окружающей среды. Например, растущее внимание уделяется понятию социального отчуждения, которое охватывает разные аспекты изоляции и участия.

Особый акцент на социальные аспекты нищеты может привести не только к получению различных результатов, но и к изменению направленности ответных стратегий и расширению набора инструментов в области политики. Однако если для международных сопоставлений и оценки глобальной динамики нищеты по уровню дохода имеются статистические показатели, то понятие социального отчуждения нелегко определить на международном уровне, поскольку оно в основном определяется национальными условиями и культурной средой. Система количественной оценки целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, объединяет денежные показатели нищеты со всеми основными аспектами социального отчуждения, включая образование, здравоохранение и смертность, сферу труда и окружающую среду.

К различным выводам можно прийти и при использовании различных источников данных и методов измерения (например, обследований домашних хозяйств вместо национальных счетов). Использование национальных счетов, как правило, дает более высокий показатель сокращения масштабов нищеты за последние 20 лет по сравнению с методом, основанным на результатах обследований.

Для оценки прогресса в выполнении задачи 1 целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (т.е. сокращения вдвое за период 1990–2015 годов доли населения, имеющего доход менее 1 долл. США в день), эксперты из Секретариата Организации Объединенных Наций, Всемирного банка, Международного валютного фонда и ОЭСР определили три показателя, а именно: долю населения, имеющего доход менее 1 долл. США в день в ценах 1993 года и с учетом паритета покупательской способности; коэффициент нищеты (разница между чертой бедности и средним уровнем дохода населения, находящегося за чертой бедности, в процентах от доли населения, находящегося за чертой бедности), который отражает масштабы и распространение нищеты; и долю беднейшей квинтили населения в структуре национального потребления. Хотя для последних двух показателей нет агрегированных оценок, данные

о доле населения, имеющего доход менее 1 долл. США в день, показывают, что за 90-е годы она сократилась с 30 до 23 процентов, в основном благодаря успехам, достигнутым в Индии и Китае. Однако прогресс распределялся далеко не равномерно, при этом в странах Африки к югу от Сахары, Западной Азии и странах с переходной экономикой наблюдался фактический рост этого показателя⁶.

Между глобализацией или экономическим ростом и нищетой имеются сложные связи. Они не должны заслонять того факта, что неравенство в доходах и масштабы нищеты в мире находятся на неприемлемом уровне. Кроме того, рост неравенства происходит и внутри многих стран. В этой связи воздействие проводимой политики на масштабы нищеты и уровень неравенства невозможно переоценить. Национальные стратегии развития, направленные на интеграцию стран в мировую экономику, должны основываться на национальных и местных приоритетах, определенных демократическим путем при участии всего населения с опорой на прочные социальные договоры и политическую стабильность. Для успешной реализации этих стратегий необходимо, чтобы обстановка на мировой политической арене в большей степени благоприятствовала достижению согласованных целей в области развития.

IV. Выводы

67. Обещания сформировать новые механизмы партнерства, данные на недавних конференциях и встречах, и обещания начать новый раунд развития, данные на сессии Конференции министров в Дохе, обеспечивают уникальный импульс для направления процесса глобализации на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Правительства, международные организации, деловые круги и все представители гражданского общества должны предпринять новые шаги для обеспечения того, чтобы осуществляемые ими меры и политика в таких областях, как финансы, торговля, наука и техника, народонаселение и миграция, служили достижению целей Декларации тысячелетия и интеграции развивающихся стран в мировую экономику. Чтобы противостоять центробежным силам, вызванным процессом глобализации, исключительно важно, чтобы целям, сформулированным в Декларации тысячелетия, и другим целям в области развития отводилось центральное место в деятельности экономических учреждений и в проводимой экономической политике. Генеральной Ассамблее надлежит играть важную роль в обеспечении того, чтобы этой работе уделялось постоянное внимание.

68. Ассамблея могла бы дать указания в отношении проведения дальнейших международных обсуждений по вопросам управления процессом глобализации на высоком уровне после завершения работы Комиссии МОТ по глобализации. Необходимо добиться углубления обсуждений по вопросам глобализации за счет более тщательного рассмотрения ее конкретных аспектов. Так, доклад по вопросам глобализации, который будет подготовлен в следующем году, можно было бы посвятить более конкретному аспекту глобализации, например институциональным и системным

вопросам; социальным аспектам и последствиям глобализации; или формированию и контролю за осуществлением согласованной политики в условиях глобализации в мире.

Примечания

¹ См. *Обзор мирового экономического и социального положения, 2003 год* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.03.II.C.1), глава I.

² Там же, таблица A.15.

³ *Доклад о развитии человеческого потенциала за 2003 год* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.III.B.1), стр. 24.

⁴ См. “Global Status 2002: Cleaner Production”, United Nations Environment Programme, 2002, (www.uneptie.org/pc/cp/library/home.htm).

⁵ Более подробный анализ этого вопроса см. в Martin Ravallion, “The debate on globalization, poverty and inequality: why measurement matters”, World Bank Policy Research Working Paper No. 3038, April 2003.

⁶ Подробнее см. доклад Генерального секретаря об осуществлении Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (A/58/323).